



PROGRAMA DE CONTENIDO CURRICULAR

Espacio curricular:			
Investigación en Filología Inglesa II			
Código SIU-guaraní:	Departamento/s:	Ciclo lectivo:	Sede:
05405_0	Inglés	2022	Central
Carrera:			Plan de Estudio:
Licenciatura en Filología Inglesa			Ord. 061/19 CD
Formato curricular:	Ubicación curricular:	Créditos	
Seminario	Ciclo Orientado – Campo de Formación Profesional	3 (tres)	
Carga horaria total:	Año de cursado:	Cuatrimestre de cursado:	
42 horas	Cuarto	Primero	
Equipo de cátedra			
Prof. Titular: Prof. Laura Hlavacka			

Fundamentación

En virtud de las asignaturas cursadas por los estudiantes avanzados de la Licenciatura en Filología Inglesa hasta el momento, este seminario se propone profundizar en los conocimientos y las competencias investigativas y discursivas que les permitan abordar un proyecto de investigación de pequeña escala, en la medida de lo posible, de manera contextualizada. El diseño, desarrollo y presentación de esta investigación les permitirá experimentar con el proceso de investigación y prepararse para desarrollar investigaciones más amplias en cursos futuros y en la tesis de licenciatura y con el proceso de presentación de ponencias en eventos científicos.

Efectivamente, la profundización en los conocimientos y competencias requeridos para llevar adelante una investigación se encarará en el curso mediante el planteo y desarrollo de un proyecto de investigación a pequeña escala, en un tema de interés para los alumnos, en Lingüística aplicada o en Literatura (en este último caso a partir de un acercamiento estilístico basado en el análisis de la lengua de los textos). Este proyecto tendrá resultados preliminares que los alumnos presentarán en forma de una ponencia, contextualizada de manera simulada o efectivamente, en un evento científico (congreso, simposio, otros) a desarrollarse en el transcurso del presente año. Esto permitirá a los alumnos experimentar no solo con el proceso de investigación, sino también con el proceso de redactar un abstract de congreso, presentarlo para su evaluación y hacer una ponencia en un evento organizado en el marco del seminario o, si lo desean, en un evento real.

La orientación del seminario será lingüística. Los alumnos/ las alumnas interesados/as en estudios literarios explorarán estudios estilísticos basados en un acercamiento lingüístico a los textos de la literatura, como este se emplea en la línea de investigación que se conoce como



“Verbal art studies” iniciada por M. A. K. Halliday (1964, 2002) y Ruqayia Hasan (1989), y desarrollada en la actualidad por lingüistas interesados en análisis del discurso literario (Cf. Annabelle Lukin y David Butt (2005), Jonathan Webster (2015), Wegener, Neumann y Osterle (2018), Miller y Luprorini (2018)). Una orientación lingüística de este tipo puede equipar a los alumnos para encarar un estudio sistemático de la lengua de los textos literarios en línea con la propuesta de Halliday de hacer un análisis literario “fundado en una teoría general de la lengua y en la lingüística descriptiva” como un “modo de garantizar la validez teórica de las afirmaciones que se hacen”, por oposición a “la lengua seleccionada ad hoc” para apoyar afirmaciones acerca del texto.

Aportes al perfil de egreso

El curso procura contribuir al perfil de egreso de las licenciadas y licenciados en inglés mediante contenidos y tareas que contribuyan a desarrollar su formación científica y metodológica en los campos de las Ciencias del Lenguaje, a partir de lo realizado en el curso Investigación en Filología Inglesa I.

El curso aspira también a incrementar el conocimiento disciplinar de quienes participen en él a través de la lectura crítica de bibliografía, así como a través de tareas que promuevan la creatividad y la capacidad de investigación a partir de una práctica de investigación contextualizada y el dominio progresivo de los géneros de la ciencia.

Se procurará que las/los estudiantes generen saberes teóricos y competencias interpretativas, descriptivas, argumentativas y de diseño de investigaciones, así como de observación, recolección, presentación e interpretación de datos. Se fomentará el trabajo en equipo y la solidaridad y responsabilidad social en la tarea de investigar.

Expectativas de logro

- Conocer teorías o marcos descriptivos de la lengua y explorar su potencial para la investigación sobre la lengua y sobre la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera.
- Afianzar nociones relacionadas con la investigación lingüística y con metodologías de investigación en Lingüística aplicada.
- Comprobar el valor de contar con un soporte teórico para su actividad profesional como investigadores.
- Acceder a lecturas especializadas sobre lingüística y valorar su consulta y referencia.
- Adquirir nociones y metodología de investigación literaria, en este curso en particular, basadas en un acercamiento estilístico fundado en el estudio de la lengua
- Desarrollar la capacidad crítica aplicada al análisis de textos literarios.
- Acceder a lecturas especializadas sobre Literatura y valorar su consulta y referencia, especialmente de carácter estilístico basado en el estudio de la lengua de los textos.



- Profundizar en el dominio de géneros académicos como la propuesta de investigación, el resumen, el artículo de investigación y la ponencia.

Contenidos

Unidad 1

Proceso de investigación desde la perspectiva ecológica de Jogn Swales (1990 y 2004). Exploración del área de investigación y de enfoques y estudios en el área, identificación de un nicho en el área y formulación de un problema, objetivos e hipótesis. Diseño de investigación, métodos cuanti- y cualitativos y métodos mixtos. Análisis de estudios en diversas líneas de investigación lingüística y estilística, y enmarcados en distintas teorías. Selección de un tema de investigación y de una teoría o enfoque.

Unidad 2

Conformación de corpus y muestras de textos. Corpus comerciales y no-comerciales en inglés y uso de herramientas y funcionalidades para su aprovechamiento. Recolección de datos. Diseño y etiquetado de corpus. Discusión de datos. Análisis de textos literarios desde una perspectiva estilística basada en la lengua en contexto. Presentación de datos (tablas, gráficos) y análisis de datos. Presentación de datos (tablas, gráficos) y análisis de datos.

Unidad 3

Desarrollo de una investigación a pequeña escala para presentación en conferencia. Revisión de los géneros científicos necesarios en el proceso de presentación de una ponencia en Congreso (abstract, poster, ponencia, trabajo para actas de Congreso). Elaboración de una ponencia para Congreso. Recontextualización de la presentación para conferencia como presentación con poster y trabajo para Actas.

Propuesta metodológica

La metodología está dirigida a que los estudiantes se involucren con tareas de investigación de una manera contextualizada. Las/Los estudiantes plantearán y llevarán adelante un proyecto de investigación a pequeña escala para presentar en un evento real (congreso, simposio, etc.) que identificarán al comienzo del curso, y experimentarán todos los pasos del proceso.

Inicialmente se estudiará y discutirá en sesiones sincrónicas bibliografía sobre teoría y enfoques lingüísticos o estilísticos diversos (según la orientación de interés), sobre el proceso de investigación y sobre géneros discursivos relevantes para que los estudiantes adquieran un bagaje de conocimientos que permitan abordar la investigación a pequeña escala. Esto se completará con lectura crítica de artículos de investigación, de ponencias en Congresos y de trabajos comparables, y discusión de estos en cuanto modelo de producto y proceso.



Los estudiantes finalmente plantearán y llevarán adelante su propia investigación y harán presentaciones parciales de avance hasta estar en condiciones de presentar los resultados en forma de ponencia. Se buscará recontextualizar la ponencia como póster y como trabajo para actas a fin de que los estudiantes transfieran conocimientos y competencias y las consoliden.

Propuesta de evaluación

Por tratarse de una asignatura de formato seminario, la evaluación será continua para la gradual adquisición de los contenidos.

Durante el cuatrimestre, se monitoreará el aprendizaje a través de actividades de lectura crítica de bibliografía, discusión en foros, exámenes de comprobación de lectura, informes orales ante pares, informes escritos, y la realización de tres trabajos prácticos y una ponencia al concluir el curso. Habrá posibilidad de recuperar actividades no aprobadas en horas de consulta. El sistema de acreditación de este espacio curricular es por presentación de una ponencia y participación en un coloquio como trabajo final del seminario.

Requisitos para aprobar la asignatura

- Asistir a un 75% de las sesiones presenciales;
- Aprobar la totalidad de los trabajos prácticos;
- Aprobar la totalidad de los cuestionarios de comprobación de lectura;
- Aprobar los informes parciales de la investigación durante el cursado;
- Participar en todos los foros de discusión;
- Diseñar, realizar y presentar una ponencia sobre el proyecto de investigación y participar de un coloquio.

Bibliografía

Bibliografía general

D'Angelo, Larissa. 2011. "Academic discourse across disciplines. A preliminary study." *Language studies working papers*, 3: 15-28. University of Reading.

Elizabeth Rowley-Jolivet, Shirley Carter-Thomas. 2005. "The rhetoric of conference presentation introductions: context, argument and interaction." *International Journal of Applied Linguistics*, Wiley, 15 (1), pp.45-71.

Litosseliti, Lia. 2010. *Research Methods in Linguistics*. London: Continuum International Publishing Group. (loan from Prof. Salmaso)

Hasan, Ruqayia. 1989. *Linguistics, language and verbal art*. Oxford: OUP.



Hlavacka, L. (1). Propuesta de modelización de la estructura genérica del abstract del artículo de investigación científica en inglés con propósitos aplicados. *Signo Y seña*, (14), 233-255. <http://revistascientificas.filo.uba.ar/index.php/sys/article/view/5675>

Miller, Donna y Antonella Luporini. 2018. Systemic Socio-Semantic Stylistics (SSS) as Applicable Linguistics. The Cases of Literary Criticism and Language Teaching/Learning. En *Perspectives from Systemic Functional Linguistics*. New York: Routledge.

Stubbs, Michael. 2006. "Corpus analysis. The state of the art and three types of unanswered questions." In Thompson, Geoff and Susan Hunston, eds. *System and corpus. Exploring connection*. London: Equinox.

Swales, John. 1990. Genre analysis. English in academic and research settings. Cambridge: CUP. (Selected chapters)

Swales, John. 2000. Research genres. Exploration and Applications. Cambridge: CUP, chapter 6 on research talk and research talks. (Selected chapters)

Swales, John and Christine Feak. 1994, 2012. Academic writing for graduate students. Essential Skills and Tasks, 3rd edition. Michigan: Michigan ELT. (Selected chapters)

Wallinam, Nicholas. 2010. Research methods. The basics. New York and London: Routledge. (loan from Prof. Salmaso)

Bibliografía complementaria

Butt, D. G., & Lukin, A. 2009. Stylistic analysis: construing aesthetic organisation. In M. A. K. Halliday, & J. Webster (Eds.), *Continuum companion to systemic functional linguistics* (pp. 190-215). Continuum International Publishing.

Halliday, M. A. K. 1964, 2002. Linguistic Studies of Text and Discourse. London/ New York: Continuum.

Mahboob, Ahmar and Naomi Knight. 2010. Applicable Linguistics. London/ New York: Continuum.

McCabe, Ann. 2011. An introduction to Linguistics and Language Studies. London: Equinox. (Selected chapters).

Webster, Jonathan. 2015. Understanding Verbal Art: A Functional Linguistic Approach. Berlin: Springer.

Wegener, Rebekah et al. 2018. On Verbal Art. Essays in honour of Ruqayia Hasan. London: Equinox.



Artículos y capítulos seleccionados a analizar como modelo de investigación

Abdurrahman, Israa' Burhanuddin "A Stylistic Analysis of Complexity in William Faulkner's "A Rose for Emily"" *Advances in Language and Literary Studies*, 7 (4): 220-230. Australian International Academic Centre.

Hasan, Ruqayia. 1989. The analysis of a poem. En *Linguistics, language and verbal art*. Oxford: OUP.

Lirola, María. 2013. Predicated Theme in a literary corpus: their use as textual resource in Alan Paton's *Cry, the beloved Country*. *Polissema- Revista de Letras do ISCAP*- 13-2013 223.

López Cortéz, Magalí and Susana Ocampo. 2013. Exploring the constraints on verbs occurring in so-called "collapsed structures" from the perspective of the Systemic Functional Linguistic model of Transitivity. *LyCE Estudios, Revista del Instituto de Investigación en Lenguas y Culturas Extranjeras*. 16: 65-92. <http://ffyl.uncuyo.edu.ar/upload/lyceestudios1620133.pdf>

Matthiessen, Christian. 1999. "The system of Transitivity. An exploratory study of text-based profiles." *Functions of Language* 6.1: 1-51. John Benjamins B.V., Amsterdam.

Recursos de la cátedra en red

La cátedra cuenta con un aula virtual en la plataforma Moodle en la que se encuentran los siguientes recursos:

- Descripción general de la materia;
- Cronograma y programa;
- Guías de lectura asociadas a capítulos y artículos asignados;
- Documentos de cátedra sobre distintos temas;
- Tests de comprobación de lectura para distintos contenidos de la asignatura;
- Foro de interés para intercambio entre pares y entre alumnos y docentes;
- Presentaciones Powerpoint sobre los distintos temas;
- Espacios para subir trabajos prácticos completados por los alumnos;
- Videos importados de otras páginas web sobre distintos aspectos abordados en el curso;
- Sitios web y circulares de congresos a realizarse en el corriente año;
- Enlaces a sitios de interés para la investigación, entre ellos:

Biblioteca digital www.archive.org

<https://www.academia.edu/>

<https://www.researchgate.net/>

https://www.molloy.edu/Documents/writing_center/Guide_to_MLA_and_APA_2016.pdf

<http://www.sael.com.ar/>

<https://aalico.com.ar/>

<https://alsfales.wordpress.com/>

<http://www.isfla.org/>



Firmas

FIRMA PROFESOR RESPONSABLE

Dra. Marcela María RAGGIO
Directora del Departamento de Inglés
Facultad de Filosofía y Letras-UNCuyo

FIRMA DIRECTOR/RESPONSABLE DE DEPARTAMENTO

